



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 854

15 Νοεμβρίου 1993

### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 2065712/12310/0025

Παροχή της εγγύησης του Δημοσίου στην STANDARD CHARTERED BANK για τη χορήγηση δανείου ποσού 50.000.000 Δολλαρίων ΗΠΑ στην ΕΑΒ.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Α.Ν. 747/1945 και 9/1967 και του Ν. 1266/1982 άρθρο 8.
2. Την με αριθμό 1976/19.9.91 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος.
3. Την απόφαση του Δ.Σ. της ΕΑΒ της με αριθμ. 785/19.10.93 Συνεδρίασης με την οποία εγκρίνεται η σύναψη του ανωτέρω δανείου.
4. Την από 1.10.1993 επιστολή της STANDARD CHARTERED BANK σχετικά με τους όρους της παραπάνω δανειοδότησης.
5. Τη με αριθμό 83-93/522/26.10.93 έγγραφο της ΕΑΒ με το οποίο ζητεί την εγγύηση του Ελληνισμού Δημοσίου για την ανωτέρω δανειοδότηση.
6. Το από 13.10.93 έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος.
7. Την κοινή απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών με αριθμ. Γ.Υ. 5246/14.10.93 περί ανάθεσης αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών (ΦΕΚ 829/Β/20.10.93), αποφασίζουμε:

Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνισμού Δημοσίου προς την STANDARD CHARTERED BANK για τη χορήγηση δανείου στην Ελληνική Αεροπορική Βιομηχανία Α.Ε. ποσού πενήντα εκατομμυρίων (50.000.000) U.S.D. για εξόφληση ισόποσου δανείου προς την παραπάνω Τράπεζα σύμφωνα με τους κατωτέρω όρους:

Η Παρούσα Εγγύηση παρέχεται από το Ελληνικό Δημόσιο, ενεργούντος δια του Υπουργού των Οικονομικών υπέρ της STANDARD CHARTERED BANK ως Αντιπροσώπου («Αντιπρόσωπος») των τραπεζών και των χρηματοδοτικών οργανισμών που συμμετέχουν σαν Τράπεζες στη Σύμβαση που αναφέρεται στο Ιστορικό υπό (Α) κατωτέρω, και υπέρ κάθε μιάς από τις Τράπεζες, και των αντιστοίχων διαδόχων τους, εκδοχέων και υποκαταστάτων τους.

Δοθέντος ότι:

Α) Δια Συμβάσεως Δανείου («Σύμβαση») με ημερομηνία την ή περί την 4η Νοεμβρίου 1993, μεταξύ της Ελληνικής Αεροπορικής Βιομηχανίας Α.Ε. (Ε.Α.Β) («Δανειζόμενος») (1), της Αρχικής Τράπεζας όπως ορίζεται στη Σύμβαση αυτή (2), και του Αντιπροσώπου (3) (αντίγραφο της Σύμβασης Δανείου έχει δοθεί στο Ελληνικό Δημόσιο το οποίο πλήρως και ανεπιφύλακτα συμφωνεί και αποδέχεται το περιεχόμενό της) η αρχική Τράπεζα συμφώνησε να χορηγήσει δάνειο ύψους Δολλαρίων ΗΠΑ 50.000.000 στο Δανειζόμενο σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται σ' αυτό.

Β) Αποτελεί απαραίτητη προηγούμενη προϋπόθεση της υποχρέωσης των Τραπεζών να χορηγήσουν το Δάνειο στον Δανειζόμενο σύμφωνα με τη Σύμβαση, η υπογραφή και παροχή της παρούσας Εγγύησης από το Δημόσιο.

Γ) Εκφράσεις που χρησιμοποιούνται στην παρούσα και των οποίων γίνεται μνεία στη Σύμβαση θα έχουν, εκτός αν από τα συμφραζόμενα προκύπτει άλλως, έχουν την ίδια έννοια όταν χρησιμοποιούνται στην παρούσα Εγγύηση, και οι λέξεις και φράσεις που χρησιμοποιούνται στην παρούσα και των οποίων η έννοια όταν αναφέρονται στη Σύμβαση διέπεται από ρητές διατάξεις της, θα ερμηνεύονται με όμοιο τρόπο και στην παρούσα Εγγύηση.

Η Παρούσα Εγγύηση Πιστοποιεί τα ακόλουθα:

1. (α) Έναντι της υπό της Αντιπροσώπου και των Τραπεζών συνάψεως της Συμβάσεως και της συμφωνίας των Τραπεζών να χορηγήσουν το Δάνειο στον Δανειζόμενο υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στη Σύμβαση, το Ελληνικό Δημόσιο δια της παρούσης ανέκκλητα και άνευ όρων εγγυάται (ως πρωτοφειλέτης και όχι απλώς ως εγγυητής) προς τον Αντιπρόσωπο και τις Τράπεζες την δέουσα και ακριβή πληρωμή όλου του κεφαλαίου, τόκου, αμοιβών και άλλων χρηματικών ποσών, πληρωτέων εκάστοτε από τον Δανειζόμενο, σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης, όπως όταν αυτά θα οφείλονται είτε κατά την ημερομηνία λήξεως, είτε λόγω καταστάσεως τους ληξιπροθέσμων πρόωρα ή με άλλο τρόπο και την δέουσα εκτέλεση από τον Δανειζόμενο των υποχρεώσεων του σύμφωνα με τη Σύμβαση.

(β) Εάν, και οποτεδήποτε ο Δανειζόμενος καταστεί υπερήμερος ως προς την πληρωμή οποιουδήποτε κεφαλαίου, τόκου, αμοιβής ή άλλων χρηματικών ποσών που οφείλονται και είναι πληρωτέα σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης, είτε κατά την ημερομηνία λήξεως, είτε

λόγω καταστάσεως των ληξιπροσθέσμων πρόωρα ή με άλλο τρόπο, το Ελληνικό Δημόσιο πρέπει αμέσως μόλις ζητηθεί από τον Αντιπρόσωπο να πληρώσει άνευ όρων στον Αντιπρόσωπο στο νόμισμα και με τον τρόπο που έχει περιγραφεί στη Σύμβαση τα χρηματικά ποσά για τα οποία κατέστη υπερήμερος, ώστε το χρηματικό ποσό που θα πληρωθεί με αυτόν τον τρόπο από το Ελληνικό Δημόσιο να είναι εκείνο το ποσό που θα προκύψει μετά από τις εκπτώσεις ή παρακρατήσεις οποιασδήποτε φύσεως τις οποίες θα υποχρεωθεί το Ελληνικό Δημόσιο να ενεργήσει στο μέλλον (και το Ελληνικό Δημόσιο δια της παρούσης επιβεβαιώνει, ότι δεν απαιτείται να γίνει οποιαδήποτε έκπτωση ή παρακράτηση από οποιαδήποτε πληρωμή που ενδέχεται να κάνει βάσει της παρούσης) ούτως ώστε ο Αντιπρόσωπος και κάθε Τράπεζα να λάβουν τα ίδια χρηματικά ποσά έναντι του κεφαλαίου, του τόκου, των αμοιβών και άλλων χρηματικών ποσών που θα εισπράττονταν από τον Αντιπρόσωπο και από τέτοια Τράπεζα ως εάν οι πληρωμές αυτές είχαν γίνει δεόντως από τον Δανειζόμενο σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης.

(γ) Η παρούσα Σύμβαση είναι συνεχής και συνεπώς δεν θα ικανοποιείται από οποιαδήποτε ενδιάμεση πληρωμή ή εξόφληση όλου ή μέρους του χρηματικού ποσού ή των χρηματικών ποσών που οφείλονται από τον Δανειζόμενο σύμφωνα με τη Σύμβαση και θα παραμείνει σε ισχύ, μέχρις ότου όλα τα οφειλόμενα χρηματικά ποσά, σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης, εξοφλήσουν ή ικανοποιηθούν πλήρως.

(δ) Ο Εγγυητής συμφωνεί ότι δεν θα απαλλαγεί ή αποδεσμευθεί από την ευθύνη του σύμφωνα και σε σχέση με αυτή την Εγγύηση, εξαιτίας οποιασδήποτε αλλαγής στη σύσταση, δομή ή εξουσία του Δανειζομένου.

(ε) Με κάθε επιφύλαξη ως προς τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα του Αντιπροσώπου και των Τραπεζών κατά του Δανειζομένου, ως κυρίως οφειλέτου, το Ελληνικό Δημόσιο θα θεωρείται όσον αφορά τον Αντιπρόσωπο και τις Τράπεζες αφενός και το Ελληνικό Δημόσιο αφετέρου ως πρωτοφειλέτης και όχι απλώς ως εγγυητής, και συνεπώς το Ελληνικό Δημόσιο δεν θα απαλλάσσεται ούτε αποδεσμεύεται της ευθύνης του ούτε η ευθύνη του Ελληνικού Δημοσίου όσον αφορά την πληρωμή οποιωνδήποτε χρηματικών ποσών οφειλομένων από τον Δανειζόμενο σύμφωνα με τη Σύμβαση θα επηρεάζεται από οποιαδήποτε παράλειψη ασκήσεως δικαιώματος είτε όσον αφορά πληρωμή, χρόνο, εκπλήρωση ή οτιδήποτε άλλο ή οποιοδήποτε χρόνο ή άλλη αναστολή που θα δοθεί στον Δανειζόμενο ή από οποιαδήποτε μεταβολή των όρων της Σύμβασης, η από οποιαδήποτε πράξη, παράλειψη ή οτιδήποτε μέσα στα οποία εν ελλείψει της παρούσης παραγράφου θα συντελούσαν ώστε να απαλλαγεί ή να αποδεσμευθεί το Ελληνικό Δημόσιο από τις δυνάμεις του παρόντος υποχρεώσεις του, συμπεριλαμβανομένων (με κάθε επιφύλαξη για τα προηγούμενα) της μη δυνατότητας εισπράξεως οποιουδήποτε ποσού από τον Δανειζόμενο, λόγω οιοδήποτε ελαττώματος ή ακυρότητας, ή ανεπάρκειας της σύστασης ή των εξουσιών δανεισμού του Δανειζομένου, ή στην εξουσιοδότηση ή στην υπογραφή της Σύμβασης.

Ρητώς συμφωνείται ότι οποιαδήποτε παράλειψη ασκήσεως δικαιώματος όσον αφορά την πληρωμή, τον χρόνο, την εκτέλεση ή οτιδήποτε άλλο, ή οποιαδήποτε παράταξη ή άλλη αναστολή που θα δοθεί στον Δανειζόμενο αυτά-ματα θα επεκτείνεται και στις υποχρεώσεις του Ελληνικού

Δημοσίου, σύμφωνα με την παρούσα.

(στ) Αν οποιαδήποτε χρηματικά ποσά έχουν καταστεί πληρωτέα ή θα έχουν πληρωθεί από το Ελληνικό Δημόσιο βάσει της παρούσας Εγγύησης, το Ελληνικό Δημόσιο σε σχέση με τα ποσά αυτά δεν θα επιδιώξει να ασκήσει οποιαδήποτε άλλα δικαιώματα ή οποιαδήποτε δικαστική ικανοποίηση η οποία θα παρείχετο με οποιοδήποτε τρόπο στο Ελληνικό Δημόσιο σε σχέση με το χρηματικό ποσό που κατέστη μ' αυτόν τον τόπο πληρωτέο ή πληρώθηκε είτε αναφορικά με οποιαδήποτε άλλα χρηματικά ποσά οφειλόμενα κατά καιρούς στο Ελληνικό Δημόσιο από τον Δανειζόμενο για τόσο διάστημα όσο οποιαδήποτε χρηματικά ποσά θα καταστούν πληρωτέα ή θα παραμείνουν οφειλόμενα βάσει αυτής της Εγγυήσεως και στην περίπτωση οποιασδήποτε ρευστοποίησης, εκκαθάρισης ή παρόμοιας διαδικασίας αναφορικά με τον Δανειζόμενο το Ελληνικό Δημόσιο δεν θα ανταγωνισθεί με τον Αντιπρόσωπο ή τις Τράπεζες για οποιαδήποτε χρηματικά ποσά που οφείλονται στο Ελληνικό Δημόσιο από τον Δανειζόμενο για οποιοδήποτε λόγο, αλλά θα δίνει προς τον Αντιπρόσωπο και τις Τράπεζες το προνόμιο κάθε τέτοιας απόδειξης και για όλα τα χρηματικά ποσά που θα εισπράττονται σχετικά με αυτή μέχρις ότου όλα τα ποσά, τώρα ή στο μέλλον, οφειλόμενα βάσει των όρων της Συμβάσεως θα έχουν πλήρως εξοφληθεί.

(ζ) Η παρούσα Εγγύηση θα τελεί επιπροσθέτως προς και όχι εις υποκατάσταση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων που ο Αντιπρόσωπος ή / και οι Τράπεζες έχουν τώρα ή εφεξής σύμφωνα και δυνάμει της Σύμβασης ή οποιουδήποτε άλλου εγγράφου, και μπορεί να εκτελεσθεί χωρίς προηγούμενης να ασκηθούν τα δικαιώματα αυτά και χωρίς να ληφθούν μέτρα ή δικαστικές ενέργειες κατά του Δανειζομένου.

(η) Το Ελληνικό Δημόσιο, με το παρόν, περαιτέρω συμφωνεί με τον Αντιπρόσωπο και κάθε Τράπεζα να τους αποζημιώσει για οποιαδήποτε ζημιά που θα προκληθεί από αυτό σαν αποτέλεσμα δικαστικής απόφασης ή διαταγής; που ήθελε εκδοθεί ή δοθεί για την πληρωμή οιοδήποτε χρηματικού ποσού οφειλομένου δυνάμει του παρόντος και η οποία απόφαση ή διαταγή θα έχει διατυπωθεί σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα που οφείλετο να καταβληθεί. Η παραπάνω αποζημίωση αποτελεί μία χωριστή και ανεξάρτητη υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου και θα εφαρμοσθεί ανεξάρτητα από οποιαδήποτε αναστολή που θα χορηγηθεί στο Ελληνικό Δημόσιο κατά καιρούς και θα εξακολουθεί να υφίσταται σε πλήρη ισχύ και ενέργεια ανεξάρτητα από οποιαδήποτε τέτοια δικαστική απόφαση ή διαταγή όπως προαναφέρθηκε.

(θ) Η πιστοποίηση από οποιονδήποτε αξιωματούχο που εκπροσωπεί νομίμως τον Αντιπρόσωπο, σχετικά με το ποσό που κάθε φορά θα πρέπει να πληρωθεί από το Ελληνικό Δημόσιο, σύμφωνα με τη παρούσα Εγγύηση θα είναι τελειωτική και δεσμευτική για το Ελληνικό Δημόσιο εκτός αν υπάρχει πρόδηλο λάθος.

2. Όλες οι πληρωμές που θα γίνουν από το Ελληνικό Δημόσιο με βάση την παρούσα θα γίνονται χωρίς καμμία έκπτωση ή παρακράτηση αλλά εάν (i) το Ελληνικό Δημόσιο υποχρεώνεται από τον νόμο να προβεί σε οποιοδήποτε εκπτώσεις ή παρακρατήσεις από οποιοδήποτε ποσό οφειλόμενο στον Αντιπρόσωπο ή και τις Τράπεζες με βάση την παρούσα ή (ii) ο Αντιπρόσωπος ή οποιαδήποτε Τράπεζα υποχρεώνεται από τον νόμο, να κάνει οποιαδήποτε πλη-

ρωμή σε, ή σχετικά με, (α) οποιοδήποτε ποσό που εισέπραξε ή πρέπει να εισπράξει ο Αντιπρόσωπος ή η εν λόγω Τράπεζα από το Ελληνικό Δημόσιο με βάση την παρούσα ή (β) οποιαδήποτε οφειλόμενα ποσά με βάση την παρούσα για οποιοδήποτε φόρο (διαφορετικό από τον φόρο επί του ολικού καθαρού εισοδήματος μιάς Τράπεζας που επιβλήθηκε στη δικαιοδοσία όπου είναι εγκατεστημένο το Κεντρικό Κατάστημα της εν λόγω Τράπεζας ή το Κατάστημα που χορηγεί το Δάνειο, ή φόρος εισοδήματος, φόρο επί του κύκλου εργασιών ή παρόμοιος φόρος του Ελληνικού Δημοσίου που επιβαρύνθηκε μία Τράπεζα σαν άμεσο αποτέλεσμα του γεγονότος ότι η Τράπεζα αυτή έχει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελληνικό Κράτος η οποία έχει ή είχε άμεση ανάμειξη στη συμμετοχή της Τράπεζας αυτής στο Δάνειο) ή διαφορετικά, τότε το οφειλόμενο από το Ελληνικό Δημόσιο ποσό προς τον Αντιπρόσωπο ή προς μία τέτοια Τράπεζα για το οποίο η έκπτωση αυτή, η παρακράτηση ή η πληρωμή απαιτείται να γίνει θα αυξηθεί στην απαραίτητη έκταση ώστε να διασφαλιστεί ότι μετά την διενέργεια αυτής της εκπτώσεως, παρακρατήσεως ή πληρωμής ο Αντιπρόσωπος και αυτή η Τράπεζα θα εισπράττει και θα δικαιούται να λάβει ελεύθερο από κάθε τέτοια επιβάρυνση όπως αναφέρεται παραπάνω καθαρό ποσό ίσο με το ποσό, που θα εισέπραττε και θα είχε το δικαίωμα να λάβει αν δεν γινόταν καμία τέτοια έκπτωση παρακράτηση ή πληρωμή.

3. Όλες οι πληρωμές που θα γίνουν από το Ελληνικό Δημόσιο σύμφωνα με ή σχετικά με την παρούσα Εγγύηση θα γίνουν στο νόμισμα και κεφάλαιο και άλλως κατά τον τρόπο και στα μέρη όπου ο Δανειζόμενος απαιτείται να ενεργήσει πληρωμές βάσει της Συμβάσεως.

4. Εάν, οποτεδήποτε, οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας είναι ή καταστεί παράνομη, ανίσχυρη ή μη εκτελεστή από οποιαδήποτε άποψη σύμφωνα με τον νόμο που ισχύει σε οποιαδήποτε άλλη δικαιοδοσία που προβλέπει η παρούσα Εγγύηση δεν θα επηρεασθεί ή παρακλυθεί από αυτό με οποιοδήποτε τρόπο ούτε η νομιμότης ή εγκυρότητες και η εκτελεστότητα των υπολοίπων διατάξεων της παρούσας ούτε η νομιμότης ή εγκυρότητες ή εκτελεστότητες των διατάξεων αυτών κατά τον νόμο που ισχύει σε οποιαδήποτε άλλη ως άνω δικαιοδοσίας.

5. (α) Το Ελληνικό Δημόσιο δηλώνει και εγγυάται προς κάθε έναν από τους Αντιπρόσωπο και Τράπεζες ότι:

i) Το Ελληνικό Δημόσιο έχει την εξουσία να συνάψει και να εκτελέσει την παρούσα Εγγύηση και τις προβλεπόμενες με το παρόν συναλλαγές και έχει προβεί σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες να επιτρέψει τη σύναψη και την εκτέλεση της παρούσας Εγγυήσεως και των προβλεπομένων με το παρόν συναλλαγών.

ii) Η παρούσα Εγγύηση συνιστά νόμιμη, ισχυρή και δεσμευτική υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου εκτελεστή σύμφωνα με τους όρους της.

iii) Η υπογραφή και η χορήγηση αυτής της Εγγύησης και η εκπλήρωση των συναλλαγών, που προβλέπονται σ' αυτή δεν παραβαίνουν ούτε θα παραβαίνουν οποιοδήποτε νόμο, κανονισμό, ή κρατική ή δικαστική απόφαση, ή το Σύστημα του Ελληνικού Κράτους και δεν βρίσκεται σε σύγκρουση ή ανακολουθία και δεν επιβάλλει ή έχει ως αποτέλεσμα την κατάπτωση οποιωνδήποτε Βαρών επί οποιωνδήποτε περιουσιακών στοιχείων του Ελληνικού Δημοσίου ή συνιστά παράβαση κατά τις διατάξεις οποιουδήποτε νόμου, εγγράφου, διακανονισμών ή υποχρεώσεων

των οποίων το Ελληνικό Δημόσιο, είναι συμβαλλόμενο μέρος, ή με τις οποίες το Ελληνικό Δημόσιο δεσμεύει περιουσιακά του στοιχεία ή στις οποίες υπόκειται το Ελληνικό Δημόσιο.

iv) Δεν υφίσταται γεγονός το οποίο να αποτελεί παράβαση δυνάμει ή αναφορικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή έγγραφο σχετικό με το Εξωτερικό Χρέος στο οποίο το Ελληνικό Δημόσιο είναι συμβαλλόμενο μέρος βάσει των οποίων το Ελληνικό Δημόσιο δεσμεύεται και δεν επήλθε γεγονός που, κατόπιν γνωστοποίησεως, παρόδου προθεσμίας, ή άλλης προϋποθέσεως είναι δυνατόν να αποτελέσει παράβαση δυνάμει ή αναφορικά με οποιαδήποτε τέτοια σύμβαση ή έγγραφο.

v) Όλες οι εγκρίσεις και οι άλλες προϋποθέσεις που απαιτούνται ή συνιστώνται σε συνάρτηση με την σύναψη, εκτέλεση, εγκυρότητα και εκτελεστότητα της παρούσας Εγγυήσεως και των συναλλαγών που προβλέπονται σ' αυτήν έχουν ληφθεί ή πραγματοποιηθεί και βρίσκονται σε πλήρη ισχύ και φέρουν αποτέλεσμα.

vi) Κανείς δικαστικός αγώνας, διαιτησία ή διοικητικές διαδικασίες βρίσκονται σε εξέλιξη, εκκρεμούν ή απειλούνται που ενδεχομένως θα έθεταν υπό αμφισβήτηση την εγκυρότητα ή την εκτέλεση των υποχρεώσεων του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει της παρούσης.

vii) (Α) Το Ελληνικό Δημόσιο υπόκειται στο αστικό δικαίο όσον αφορά όλες του τις υποχρεώσεις βάσει της παρούσας Εγγύησης.

(Β) Η υπογραφή, παράδοση, εκτέλεση και τήρηση της παρούσας Εγγυήσεως από το Ελληνικό Δημόσιο αποτελεί ιδιωτική και όχι κυβερνητική πράξη και όχι δημοσίου δικαίου.

(Γ) Ούτε το Ελληνικό Δημόσιο ούτε οποιοδήποτε περιουσιακό του στοιχείο απολαύουν σύμφωνα με τους νόμους του Ελληνικού Κράτους οποιοδήποτε δικαιώματος ασυλίας από επίδοση, δωσιδικία, αγωγή, απόφαση, συμψηφισμό, ανταπίτηση ή άλλη νόμιμη διαδικασία, αναφορικά με οποιεσδήποτε υποχρεώσεις του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει της παρούσας Εγγυήσεως και

(Δ) Στην έκταση που σε οποιαδήποτε περιοχή αρμοδιότητας δικαστηρίων (άλλης από εκείνη των Δικαστηρίων του Ελληνικού Δημοσίου) στην οποία είναι δυνατόν να ληφθούν δικαστικά μέτρα ή να καταλογισθούν στο Ελληνικό Δημόσιο ή σε οποιοδήποτε περιουσιακό του στοιχείο οποτεδήποτε σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση (είτε ζητηθεί είτε όχι), η παρτίπη που προέρχεται στο άρθρο 10 (β) της Εγγύησης είναι ανέκκλητη δεσμευτική για το Ελληνικό Δημόσιο.

viii) Η ανέκκλητη υπαγωγή του Ελληνικού Δημοσίου στην δικαιοδοσία των Δικαστηρίων της Αγγλίας και των Δικαστηρίων της Πολιτείας της Νέας Υόρκης και των Ομοσπονδιακών Δικαστηρίων στην Πολιτεία της Νέας Υόρκης είναι νόμιμη, ισχυρή και δεσμευτική.

ix) Όλες οι πληρωμές που πρέπει να γίνουν από το Ελληνικό Δημόσιο, σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση είναι ελεύθερες και απαλλαγμένες και χωρίς εκπτώσεις ή παρακρατήσεις για λογαριασμό οποιωνδήποτε παρόντων φόρων του Ελληνικού Δημοσίου εκτός για φόρο κύκλου εργασιών και για τέχνη χαρτοσήμου όταν η σχετική πληρωμή γίνεται λόγω τόκων και για λογαριασμό Τράπεζας που έχει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελληνικό Κράτος και η Τράπεζα αυτή μέσω της μόνιμης αυτής εγκατάστασης έχει άμεσα αναμειχθεί στο Δάνειο βάσει αυτής της Συμβά-

σεως.

χ) Χαρτόσημο, τέλη εγγραφής ή παρόμοιοι φόροι δεν πληρώνονται στο Ελληνικό Δημόσιο, σχετικά με την παρούσα Εγγύηση.

xi) Οι υποχρεώσεις του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει του παρόντος έχουν τουλάχιστον την ίδια μεταχείριση με όλες τις άλλες μη ασφαλισμένες οφειλές του (*pari passu*).

xii) Σε οποιαδήποτε διαδικασία που θα γίνει στο Ελληνικό Κράτος για την εκτέλεση της Εγγυήσεως αυτής, η επιλογή του αγγλικού δικαίου ως δικαίου διέποντος την Εγγύηση αυτή, θα αναγνωρίζεται και θα εφαρμόζεται.

(β) Οι δηλώσεις και οι εγγυήσεις που εκτίθενται στο άρθρο 5 (α) ανωτέρω, θα εξακολουθούν να υφίστανται και μετά την υπογραφή αυτής της Εγγύησης και κάθε Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως και μετά τη λήψη του Δανείου σύμφωνα με τη Σύμβαση, και θα θεωρείται ότι επαναλαμβάνονται κάθε φορά για όσο χρόνο οποιαδήποτε ποσά εκκρεμούν βάσει της παρούσης ή βάσει της Συμβάσεως ή οποιασδήποτε Δεσμεύσεως η οποία εξακολουθεί να ισχύει βάσει αυτής, με αναφορά στα γεγονότα και τις περιστάσεις που θα ισχύουν τότε σαν να γίνονται σε κάθε τέτοιο χρόνο.

6. Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει για όσο χρονικό διάστημα οποιοδήποτε ποσό παραμένει προς ανάληψη βάσει της Συμβάσεως ή παραμένει σε εκκρεμότητα ή πληρωτέο βάσει της Συμβάσεως ή της παρούσας Εγγυήσεως:

α) Να ενημερώνει αμέσως τον Αντιπρόσωπο για οποιαδήποτε Παράβαση ενημερώνοντας συγχρόνως τον Αντιπρόσωπο για οποιαδήποτε ενέργεια που έχει προβεί ή που προτίθεται να λάβει σχετικά με αυτή.

β) Να λάβει και να τηρεί σε πλήρη ισχύ και ενέργεια όλες τις εγκρίσεις που θα απαιτηθούν από τους νόμους του Ελληνικού Κράτους, που πιθανόν να θεωρηθούν απαραίτητες ή ενδεικνυόμενες, ώστε το Ελληνικό Δημόσιο να εκτελέσει και να τηρήσει προσηκόντως όλες του τις υποχρεώσεις βάσει αυτής της Εγγυήσεως ή / και για την ισχύ και εκτελεστικότητα αυτής της Εγγυήσεως, και να συμμορφωθεί με τους όρους της.

γ) Να βεβαιώσει, ότι οι υποχρεώσεις του, βάσει του παρόντος έχουν και θα έχουν τουλάχιστον την ίδια μεταχείριση (i) με όλο το εκάστοτε υφιστάμενο Εξωτερικό Χρέος του Ελληνικού Δημοσίου και (ii) κάθε άλλη εκάστοτε υφιστάμενη μη ασφαλισμένη υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου.

7. Όπως δηλώνεται στο Ιστορικό (Α) ανωτέρω το Ελληνικό Δημόσιο πλήρως και ανεπιφύλακτα συμφωνεί και αποδέχεται το πλήρες περιεχόμενο της Σύμβασης και συγκεκριμένα, χωρίς όμως να επηρεάζεται η γενικότης των ανωτέρω:

α) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμευθεί με τους όρους των άρθρων 11.1 (β) (ii) και 26.2 έως 26.5 της Σύμβασης, κατά το μέρος που αναφέρονται σε ποσά που θα πληρωθούν ή θα αναληφθούν από αυτό βάσει της παρούσας Εγγύησης.

β) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμευθεί από τους όρους των άρθρων 17 και 18 της Σύμβασης, όπως σχετίζονται με την παρούσα Εγγύηση.

γ) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμευθεί από το άρθρο 24.3 της Σύμβασης, σα να ήταν ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη της, καθώς και από κάθε Πιστοποιητικό Υποκαταστάσεως που εκδίδεται με βάση αυτή, έτσι ώστε σε σχέση

με αυτή την Εγγύηση το άρθρο 24.3 και αυτό το Πιστοποιητικό Υποκαταστάσεως θα παράγει αποτελέσματα σύμφωνα με τους όρους του και δια της παρούσης διορίζει τον Αντιπρόσωπο να λαμβάνει και υπογράφει κάθε Πιστοποιητικό Υποκαταστάσεως ως εκπρόσωπός του προς τον σκοπό αποδείξεως και αποδοχής παραδόσεως αυτού του Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως.

δ) Συμφωνεί ότι κάθε επικοινωνία ή άλλο έγγραφο που θα παραδίδεται κατά την παρούσα θα είναι στην Αγγλική γλώσσα, ή θα συνοδεύεται από την Αγγλική μετάφραση, επικυρωμένη ως ακριβή από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο βάσει του Ελληνικού νόμου (και για την περίπτωση διαφωνίας και εκτός αν διαφορετικά καθορίσει ο Αντιπρόσωπος η απόδοση στην Αγγλική γλώσσα θα υπερισχύσει).

8. (α) Οποιασδήποτε επικοινωνία γίνεται στο εξής, θα γίνεται γραπτά, δύναται ωστόσο, εάν δεν υπάρχει αντίθετη πρόβλεψη, να πραγματοποιείται με τέλεξ ή επιστολή.

(β) Κάθε επικοινωνία ή έγγραφο που είναι να γίνει ή να παραδοθεί στο Ελληνικό Δημόσιο, θα πρέπει (εκτός αν το Ελληνικό Δημόσιο με δεκαπενθήμερη γραπτή προειδοποίηση προς τον Αντιπρόσωπο καθόρισε άλλη διεύθυνση) να στέλλεται ή απευθύνεται προς το Ελληνικό Δημόσιο στην Διεύθυνση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους (25η Διεύθυνση, Τμήμα Β'), οδός Πανεπιστημίου και Κοραή, Αθήνα, Ελλάδα και θα θεωρηθεί ότι έχει παραδοθεί όταν απεστάλη (στην περίπτωση που κάποια επικοινωνία γίνει με τέλεξ) ή (στην περίπτωση που κάποια επικοινωνία γίνει με επιστολή) όταν αφεθεί στην αναφερόμενη διεύθυνση ή δέκα ημέρες αφότου κατατεθεί ως συστημένη επιστολή στο ταχυδρομείο με προπληρωμένο ταχυδρομικό τέλος πρώτης κλάσεως μέσα σε φάκελλο που απευθύνεται σ' αυτό στην διεύθυνση αυτή.

9. (α) Η Εγγύηση αυτή είναι δεσμευτική και τίθεται σε ισχύ προς όφελος του Αντιπροσώπου και κάθε Τράπεζας και των αντιστοίχων διαδόχων τους, υποκαταστάτων και εκδοχών τους.

(β) Ο Εγγυητής δια της παρούσης βεβαιώνει ότι οιαδήποτε εκ των Τραπεζών δύναται ανά πάσα στιγμή να εκχωρήσει ή να μεταβιβάσει όλα ή μέρος των δικαιωμάτων και οφελών της εκ της Συμβάσεως σύμφωνα με το Άρθρο 24 αυτής και ο Εγγυητής δια της παρούσης συμφωνεί ότι οιαδήποτε εκ των ως άνω εκχωρήσεων ή μεταβιβάσεων δεν θα επηρεάσει καθ' οιονδήποτε τρόπο τις υποχρεώσεις του κατά την παρούσα Εγγύηση. Ο Εγγυητής επιπλέον ορίζει ότι ο Αντιπρόσωπος θα παραλαμβάνει και θα υπογράφει το ανάλογο Πιστοποιητικό Υποκαταστάσεως ως εκπρόσωπος αυτού και εκ μέρους αυτού προς το σκοπό πιστοποίησης και αποδοχής της παραλαβής αυτού σύμφωνα με το Άρθρο 24 της Συμβάσεως.

(γ) Κάθε Τράπεζα δύναται να γνωστοποιήσει σε πιθανό εκδοχέα ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο, που δύναται κατά άλλο τρόπο να συμβληθεί με αυτή την Τράπεζα, σε σχέση με αυτήν την Εγγύηση (συμπεριλαμβανομένου δια της υπογραφής Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως) οποιοσδήποτε πληροφορίες σχετικά με το Ελληνικό Δημόσιο τις οποίες η Τράπεζα κρίνει αρμόζουσες.

10. (α) Η εγγύηση αυτή θα διέπεται από το Αγγλικό Δίκαιο.

(β) Ο Εγγυητής (σε όλη την έκταση που επιτρέπεται από τους νόμους του Κράτους στα δικαστήρια του οποίου οποιαδήποτε αγωγή ή διαδικασία εγερθεί σχετικά με αυτή

την Εγγύηση) δια της παρούσης ανέκκλητα και άνευ όρων:

i) Παραιτείται οποιοδήποτε δικαίωματος ασυλίας το οποίο ο ίδιος ή τα περιουσιακά του στοιχεία απολαμβάνει τώρα ή μπορεί εφεξής να αποκτήσει σχετικά με οποιεσδήποτε δικαστικές ενέργειες που θα εγερθούν εναντίον του ή εναντίον των περιουσιακών του στοιχείων σε σχέση με αυτή την Εγγύηση από τον Αντιπρόσωπο ή κάποια Τράπεζα.

ii) Αποδέχεται όπως καμμία ασυλία από τέτοιες διαδικασίες (οι οποίες θα θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν, χωρίς περιορισμό, αγωγή, κατάσχεση πριν την έκδοση αποφάσεως, άλλη κατάσχεση, λήψη αποφάσεως, εκτέλεση ή άλλη επίσπευση) θα επικληθεί από τον ίδιο ή για λογαριασμό του ή αναφορικά με τα περιουσιακά του στοιχεία.

iii) Συναινεί γενικά, αναφορικά με οποιεσδήποτε τέτοιες διαδικασίες, στην παροχή οποιασδήποτε απαλλαγής ή τα αποτελέσματα οποιασδήποτε διαδικασίας σχετικά με τις διαδικασίες αυτές, περιλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, της έκδοσης, διενέργειας εκτέλεσης ή εκτέλεσης κατά οποιασδήποτε περιουσίας (ανεξάρτητα από την χρήση της ή την προτιθέμενη χρήση της) οποιασδήποτε διαταγής, ή αποφάσεως που ενδέχεται να εκδοθεί ή δοθεί στις διαδικασίες αυτές και

iv) Ανεξάρτητα από τα προεκτεθέντα δηλώνεται ρητά ότι σύμφωνα με τους νόμους του Ελληνικού Κράτους, η περιουσία του Ελληνικού Δημοσίου δεν υπόκειται σε εκτέλεση ή κατάσχεση στο Ελληνικό Κράτος και η παραπάνω παραίτηση και συναίνεση δεν θα επεκτείνεται στην ασυλία αυτή ή σε οποιαδήποτε άλλη ασυλία σε οποιοδήποτε κράτος ή οποία απονέμεται στις εγκαταστάσεις διπλωματικών αποστολών του Ελληνικού Κράτους, στον εξοπλισμό ή άλλα περιουσιακά στοιχεία που βρίσκονται εντός αυτών καθώς και στα μεταφορικά μέσα των αποστολών αυτών.

(γ) Το Ελληνικό Δημόσιο ανέκκλητα συμφωνεί προς οφέλος κάθε ενός από τους Αντιπρόσωπο και Τράπεζες ότι τα Δικαστήρια της Αγγλίας θα έχουν δικαιοδοσία να εκδικάζουν και αποφασίζουν επί οποιασδήποτε αγωγής ή διαδικασίας και να διακανονίζουν οποιεσδήποτε διαφορές, οι οποίες ενδέχεται να προέρχονται από την ή σε συνάρτηση με αυτή την Εγγύηση και για τον σκοπό αυτό ανέκκλητα στην δικαιοδοσία των Δικαστηρίων αυτών.

(δ) Με την επιφύλαξη της παραπάνω παραγράφου (γ) το Ελληνικό Δημόσιο ανέκκλητα συμφωνεί όπως τα Δικαστήρια της Πολιτείας της Νέας Υόρκης και Ομοσπονδιακά Δικαστήρια που ευρίσκονται στην Πολιτεία της Νέας Υόρκης θα έχουν δικαιοδοσία να εκδικάζουν και αποφασίζουν επί οποιασδήποτε αγωγής ή διαδικασίας και να διακανονίζουν οποιεσδήποτε διαφορές οι οποίες ενδέχεται να προέρχονται από την ή σε συνάρτηση με αυτήν την Εγγύηση και για τον σκοπό αυτό ανέκκλητα υποβάλλεται στην δικαιοδοσία των δικαστηρίων αυτών.

(ε) Το Ελληνικό Δημόσιο ανέκκλητα παραιτείται από οποιαδήποτε ένσταση την οποία ενδέχεται να έχει τώρα ή εφεξής στα Δικαστήρια αυτά όπως αναφέρονται στις παραγράφους (γ) και (δ) που καορίζονται ως ο τόπος εκδικάσεως και αποφάσεως επί οποιασδήποτε αγωγής ή διαδικασίας και διακανονισμού οποιασδήποτε διαφοράς η οποία ενδέχεται να προέλθει από ή σε συνάρτηση με την Εγγύηση αυτή και από οποιοδήποτε ισχυρισμό ότι οποιοδήποτε τέτοιο Δικαστήριο δεν είναι το ενδεικνυόμενο ή το αρμόδιο Δικαστήριο.

(στ) Το Ελληνικό Δημόσιο συμφωνεί ότι το δικόγραφο με το οποίο εισάγεται οποιαδήποτε αγωγή ή διαδικασία στην Αγγλία ή στην Νέα Υόρκη, δύναται να επιδοθεί στο Ελληνικό Δημόσιο με παράδοσή του προς τον εκάστοτε Γενικό Πρόξενο στο Λονδίνο, ή τη Νέα Υόρκη (κατά περίπτωση) ή σε οποιουδήποτε αναπληρωτές τους.

(ζ) Η υπαγωγή στη δικαιοδοσία των προαναφερομένων δικαστηρίων δεν θα (και δεν θα ερμηνεύεται με τρόπο ώστε να) περιορίζει το δικαίωμα οποιουδήποτε από τους Αντιπρόσωπο ή Τράπεζες να εγείρει διαδικασία κατά του Ελληνικού Δημοσίου σε οποιοδήποτε άλλο αρμόδιο Δικαστήριο (ευρισκόμενο στη Δυτική Ευρώπη, Βόρειο Αμερική ή Ιαπωνία) ούτε η έναρξη διαδικασίας σε ένα ή περισσότερα δικαστήρια αποκλείει την έναρξη διαδικασίας σε οποιοδήποτε άλλο δικαστήριο είτε συγχρόνως είτε όχι.

(η) Τίποτε στο παρόν δε θα επηρεάζει τη δυνατότητα επιδόσεως δικογράφων με οποιοδήποτε άλλο τρόπο, επιτρεπόμενο από το νόμο.

Ως πιστοποιείται υπό του προσηκόντως εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του Ελληνικού Δημοσίου την ημερομηνία που αναγράφεται ανωτέρω.

Το κείμενο της εγγυητικής στην Αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

This Guarantee is made by the HELLENIC REPUBLIC (herein thw "Republic") acting by its Ypourgos ton Economicon (Minister of Finance) in favour of STANDARD CHARTERED BANK as agent (the "Agent") for the banks and financial institutions parties as Banks to the Agreement referred to in Recital A hereof, and in favour of each such Bank and their respective successors, assigns and substitutes.

WHEREAS:

(A) By a Loan Agreement (the "Agreement") dated on or about 4th November 1993 made between Hellenic Aerospace Industry Ltd. (H.A.I.) (the "Borrower") (1) the Original Bank as defined therein (2) and the Agent (3) (a copy of which Agreement has been given to the Republic which fully and unreservedly agrees with and accepts the full content thereof) the Original Bank agreed to make a loan facility of U.S.\$50.000.000 available to the Borrower upon and subject to the terms and conditions therein contained.

(B) It is a condition precedent to the obligations of the Banks under the Agreement to make the Loan available to the Borrower thereunder that the Republic executes and delivers this Guarantee.

(C) Expressions used herein and defined in the Agreement shall, unless the context otherwise requires have the same meaning when used in this Guarantee, and words and phrases used herein whose construction when used in the Agreement is governed by express provisions contained therein shall be similarly construed in this Guarantee.

NOW THIS GUARANTEE WITNESSETH as follows:

1. (a) In consideration of the Agent and the Banks entering into the Agreement and of the Banks agreeing to make the Loan available to the Borrower upon and subject to the terms and conditions specified in the Agreement, the Republic hereby irrevocably and unconditionally guarantees (as primary obligor and not merely as surety) to the Agent and the Banks the due and punctual payment of all principal, interest, fees and other moneys from time to time payable by the Borrower under the terms of the Agreement as and

when the same shall become due whether at maturity, by acceleration of otherwise and the due performance by the Borrower of its obligations under the Agreement.

b) If and whenever the Borrower shall make default in the payment of any principal, interest, fee or other moneys due and payable under the terms of the Agreement, whether at maturity, by acceleration or otherwise, the Republic shall forthwith on demand by the Agent unconditionally pay to the Agent in the currency and manner prescribed by the Agreement the moneys in regard to which such default has been made and so that the amount so payable by the Republic shall be such amount as after all deductions or withholdings of any nature which the Republic shall be in the future compelled to make therefrom (and the Republic hereby confirms that it is not required to make any deduction or withholding from any payment it may make hereunder) will result in the Agent and each Bank receiving the same amounts in respect of principal, interest, fee and other moneys as would have been receivable by the Agent and such Bank had such payments been duly made by the Borrower in accordance with the terms of the Agreement.

(c) This Guarantee is to be a continuing guarantee and accordingly shall not be satisfied by any intermediate payment or satisfaction of the whole or any part of any sum of sums of money owing by the Borrower under the Agreement and is to remain in operation until all moneys owing under the terms of the Agreement have been paid off or satisfied in full.

(d) The Guarantor agrees that its liability under and in connection with this Guarantee shall not be discharged or released by any change in the constitution, structure or powers of the Borrower

(e) Without prejudice to the rights or remedies of the Agent and the Banks against the Borrower as principal debtor the Republic shall as regards the Agent and the Banks on the one hand and the Republic on the other be deemed a principal debtor and not merely a surety and accordingly the Republic shall not be exonerated or discharged nor shall the Republic's liability for the payment of any moneys due by the Borrower under the Agreement be affected by any forbearance whether as to payment, time, performance or otherwise howsoever of any time or other indulgence being given to the Borrower or by any variation of the terms of the Agreement or by any act, omission or means whatever which but for this provision might operate to exonerate or discharge the Republic from its obligations hereunder including (without prejudice to the foregoing) the irrecoverability of any sum from the Borrower on the grounds of any defect in or invalidity or inadequacy of the constitution or incorporation or borrowing powers of the Borrower or in the authorisation or execution of the Agreement. It is expressly agreed that any forbearance whether as to payment, time, performance or otherwise howsoever or any time or other indulgence a being given to the Borrower shall automatically extend to the obligations of the Republic hereunder.

(f) If any moneys shall have become payable or shall have been paid by the Republic under this Guarantee the Republic shall not in respect of such moneys seek to enforce repayment or to exercise any other rights or legal remedies of any kind which may accrue howsoever to the Republic in respect of the amount so payable or so paid or in respect of

any other moneys for the time being due to the Republic from the Borrower so long as any moneys shall have become payable and remain owing under this Guarantee and in the event of any liquidation, winding-up or similar process in relation to the Borrower the Republic will not prove in competition with the Agent or the Banks in respect of any moneys owing to the Republic by the Borrower on any account whatsoever but will give to the Agent and the Banks the benefit of any such proof and of all moneys to be received in respect thereof until all moneys now or hereafter owing under the terms of the Agreement shall have been paid in full.

(g) This Guarantee shall be in addition to and not in substitution for any rights which the Agent and/or the Banks now or hereafter have under or by virtue of the Agreement or any other document and may be enforced without first having recourse to any such rights and without taking any steps or proceedings against the Borrower.

(h) The Republic hereby further agrees with the Agent and each Bank to indemnify it against any loss incurred by it as a result of any judgment or order being given or made for the payment of any amount due hereunder and such judgment or order being expressed in a currency other than the currency in which it was due to be paid. The foregoing indemnity shall constitute a separate and independent obligation of the Republic and shall apply irrespective of any indulgence granted to the Republic from time to time and shall continue in full force and effect notwithstanding any such judgment or order as aforesaid.

(i) The certificate of any officer duly representing the Agent as to the amount at any time payable by the Republic under this Guarantee shall be conclusive and binding upon the Republic in the absence of manifest error.

2. All payments to be made by the Republic hereunder shall be made without any deduction or withholding but if (i) the Republic is required by law to make any deduction or withholding from any sum due to the Agent and/or the Banks hereunder or (ii) the Agent or any Bank is required by law to make any payment on or in relation to (a) any amount received or receivable by the Agent or such Bank from the Republic hereunder or (b) any amounts outstanding hereunder on account of any Tax (other than tax on the overall net income of a Bank imposed in the jurisdiction where such Bank's head office or Lending Office is situated or income, turnover or similar tax of the Republic suffered by a Bank as a direct consequence of such Bank having a permanent establishment in the Republic which is or has been directly involved in such Bank's participation in the Loan) or otherwise, then the sum due from the Republic to the Agent or such Bank in respect of which such deduction, withholding or payment is required to be made shall be increased to the extent necessary to ensure that after the making of such deduction, withholding or payment the Agent and such Bank receives and is beneficially entitled free from any such charge as is mentioned above to a net sum equal to the sum which it would have received and been so entitled to had no such deduction, withholding or payment been required to be made.

3. All payments to be made by the Republic under or in connection with this Guarantee shall be made in the currency and funds and otherwise in the manner in which and at the places where the Borrower is required to make pay-



ments under the Agreement.

4. If at any time any provision hereof is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction contemplated by this Guarantee, neither the legality, validity and enforceability of the remaining provisions hereof nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction contemplated by this Guarantee shall in any way be affected or impaired thereby.

5. (a) The Republic represents and warrants to each of the Agent and the Banks that:

(1) The Republic has the power to enter into and perform this Guarantee and the transactions contemplated hereby and has taken all necessary action to authorise the entry into and performance of this Guarantee and the transactions contemplated hereby.

(ii) This Guarantee constitutes a legal, valid and binding obligation of the Republic enforceable in accordance with its terms.

(iii) The execution and delivery of this Guarantee and the performance of the transactions contemplated herein do not and will not violate any law, regulation or official or judicial order or the Constitution of the Republic and are not in conflict or inconsistent with and will not impose or result in the requisition of any Encumbrance on any of the assets of the Republic or constitute a default under the terms of any law, indenture Encumbrance, deed of trust, bond, agreement or other instruments, arrangements or obligations to which the Republic is a party or by which the Republic or any of its assets may be bound or to which the Republic may be subject.

(iv) No event has occurred which constitutes a default under or in respect of any agreement of document relating to External Indebtedness to which the Republic is a party or by which the Republic may be bound and no event has occurred which, with the giving of notice, lapse of time, or other condition might constitute a default under or in respect of any such agreement or document.

(v) All consents and other requirements required or advisable in connection with the entry into, performance, validity and enforceability of this Guarantee and the transactions contemplated hereby have been obtained or effected and are in full force and effect.

(vi) No litigation, arbitration or administrative proceedings are current, pending or threatened, which might call into question the validity of or the performance of the Republic's obligations hereunder.

(vii) (A) The Republic is subject to civil law with respect to all its obligations under this Guarantee;

(B) the execution, delivery, performance and observance of this Guarantee by the Republic constitute private and commercial acts rather than governmental or public acts;

(C) neither the Republic nor any of its assets enjoys, under the laws of the Republic, any right of immunity from service of process, jurisdiction, suit, judgment, set-off, counterclaim or other legal process in respect of any of the obligations of the Republic under this Guarantee; and

(D) to the extent that in any jurisdiction (other than the Republic) in which proceedings arising out of or in connection with this Guarantee may at any time be taken there may be attributed to the Republic or any of its assets any such right of immunity (whether or not claimed), the waiver contained in Clause 10(b) hereof is irrevocably binding on the Republic.

(viii) The Republic's irrevocable submission to the jurisdiction of the Courts of England and the State Courts of and Federal Courts in the State of New York is legal, valid and binding.

(ix) All payments becoming due from the Republic under this Guarantee may be made free and clear of, and without deduction or with holding for or on account of any present Taxes in the Republic, save for turnover tax and stamp duties where the relevant payment is on account of interest and is made to or for the account of a Bank which has a permanent establishment in the Republic and such permanent establishment is directly involved in the Loan under the Agreement.

(x) No stamp, registration or similar Taxes are payable in the Republic in respect of this Guarantee.

(xi) The obligations of the Republic hereunder rank at least *pari passu* with all its other unsecured indebtedness.

(xii) In any proceedings taken in the Republic for the enforcement of this Guarantee the choice of English law as the governing law of this Guarantee will be recognised and applied.

(b) The representations and warranties set out in Clause 5(a) above shall survive the execution of this Guarantee and each Substitution Certificate and the making of the Loan under the Agreement and shall be deemed to be repeated on each date so long as any amount is or may be outstanding hereunder or under the Agreement or any Commitment is in force thereunder, with reference to the facts and circumstances then subsisting, as if made at each such time.

6. The Republic undertakes that so long as any amount remains to be drawn under the Agreement or remains outstanding or payable under the Agreement or this Guarantee it will:

(a) promptly give notice to the Agent of any Default, at the same time informing the Agent of any action taken or proposed to be taken by it in connection therewith;

(b) obtain and maintain in full force and effect all consents as may be required under the laws of the Republic which may become necessary or advisable for it duly to perform and observe all of its obligations under this Guarantee and/or for the validity and enforceability of this Guarantee and will comply with the terms of the same;

(c) ensure that its obligations hereunder do and will rank at least *pari passu* with (i) all other present and future External indebtedness of the Republic, and (ii) all other present and future unsecured indebtedness of the Republic.

7. As indicated in Recital A hereof, the Republic fully and unreservedly agrees with and accepts the full content of the Agreement and in particular but without prejudice to the generality of the foregoing.

(a) accepts and agrees to be bound by the provisions of Clauses 11.1(b)(ii) and 26.2 to 26.5 of the Agreements as they relate to amounts paid by or recovered from it under this Guarantee;

(b) accepts and agrees to be bound by the provisions of Clauses 17 and 18 of the Agreement as they relate to this Guarantee;

(c) accepts and agrees to be bound by Clause 24.3 of the Agreement as if it were a party thereto and by each Substitution Certificate executed pursuant thereto so that in relation to this Guarantee such Clause 24.3 and such Substitu-

tion Certificate shall have effect in accordance with their terms, and hereby appoints the Agent to receive and countersign each Substitution Certificate as agent on its behalf for the purpose of evidencing and accepting delivery of such Substitution Certificate;

(d) agrees that each communication or other document to be delivered hereunder shall be in the English language or accompanied by an English translation thereof certified as accurate by an authorised person under Greek law (and in the case of conflict and unless the Agent otherwise specifies, the English language version shall prevail).

8. (a) Each communication to be made hereunder shall be made in writing but unless otherwise stated may be made by telex or letter.

(b) Any communication or document to be made or delivered to the Republic shall (unless the Republic has by fifteen days written notice to the Agent specified another address) be made or delivered to the Republic at the address of General Accounting Office of the State (8 Directorate Section A), Panepistimiou Korai Street, Athens, Greece and shall be deemed to have been delivered when despatched (in the case of any communication made by telex) or (in the case of any communication made by letter) when left at that address or ten days after having been deposited in the post registered and first class postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.

9. (a) This Guarantee shall be binding upon and enure to the benefit of the Agent and each Bank and their respective successors, substitutes and assigns.

(b) The Guarantor hereby acknowledges that any of the Banks may at any time assign or transfer all or any part of its rights and benefits under the Agreement in accordance with Clause 24 thereof and the Guarantor hereby agrees that no such assignment or transfer will in any way affect the Guarantor's obligations under this Guarantee. The Guarantor further appoints the Agent to receive and countersign such Substitution Certificate as agent on its behalf for the purpose of evidencing and accepting delivery of the same in accordance with Clause 24 of the Agreement.

(c) Each Bank may disclose to a potential assignee or to any person who may otherwise enter into contractual relations with such Bank in relation to this Guarantee (including by the execution of a Substitution Certificate) such information about the Republic as such Bank shall consider appropriate.

10. (a) This Guarantee shall be governed by English law.

(b) The Guarantor (to the fullest extent permitted by the laws of the jurisdiction in which any action or proceedings may be brought in relation to this Guarantee) hereby irrevocably and unconditionally:

(i) waives any right of immunity which it or its assets now has or may hereafter acquire in relation to any legal proceedings brought against it or its assets in relation to this Guarantee by the Agent or any Bank;

(ii) agrees that no immunity from such proceedings (which shall be deemed to include, without limitation, suit, attachment prior to judgment, other attachment, the obtaining of judgment, execution or other enforcement) shall be claimed by or on behalf of itself or in respect of its assets;

(iii) consents generally in respect of any such proceedings to the giving of any relief or the issue of any process in con-

nection with such proceedings including, without limitation, the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order or judgment which may be made or given in such proceeding; and

(iv) notwithstanding the foregoing, it is expressly stated that under the laws of the Republic the property of the Republic is immune from execution and attachment in the Republic and that the foregoing waiver and consent shall not extend to such immunity or to any immunity in any jurisdiction afforded to the premises of any diplomatic mission of the Republic, the furnishings and other property therein and the means of transport of such mission.

(c) The Republic irrevocably agrees for the benefit of each of the Agent and the Banks that the Courts of England shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee, and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such Courts.

(d) Without prejudice to paragraph (c) above, the Republic irrevocably agrees that the State Courts of and the Federal Courts sitting in the State of New York shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee, and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such Courts.

(e) The Republic irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such Courts as are referred to in paragraphs (c) and (d) being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and any claim that any such Court is not a convenient or appropriate forum.

(f) The Republic agrees that the process by which any suit, action or proceeding in England or New York is begun may be served on the Republic by being delivered to the Consul General for the time being of the Republic in London or New York (as the case may be) or any of his deputies.

(g) The submission to the said jurisdictions shall not (and shall not be construed so as to) limit the right of any of the Agent and the Banks to take proceedings against the Republic in any other court (located in Western Europe, North America or Japan) of competent jurisdiction, nor shall the taking of proceedings in any one or more jurisdictions preclude the taking of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.

(h) Nothing herein shall affect the right to serve process in any other manner permitted by law.

As witness the hand of the duly authorised representative of the Republic on the date first before written.

Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Ελληνικού Δημοσίου 1% για την παρεχόμενη εγγύησή του η οποία θα εισπράττεται και θα αποδίδεται σύμφωνα με τα 98346/8.8.79 και 121545/1786/1979 έγγραφά μας.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 4 Νοεμβρίου 1993

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Δ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ